

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
PHƯỜNG NHA TRANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 7194/UBND-VHXXH

*Nha Trang, ngày 28 tháng 8 năm 2026*

V/v chấn chỉnh việc viết, đặt biển hiệu,  
bảng quảng cáo, sử dụng tiếng nước ngoài  
sai quy định trên địa bàn phường Nha  
Trang

Kính gửi: Các tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh trên địa bàn  
phường Nha Trang.

Lời đầu tiên, UBND phường Nha Trang chân thành cảm ơn và ghi nhận những tổ chức, cá nhân đã chấp hành tốt những quy định pháp luật trên địa bàn phường, qua đó đã góp phần tích cực tạo hình ảnh Nha Trang là đô thị thân thiện, văn minh và hiếu khách, tạo được niềm tin cho người dân, du khách.

Bên cạnh những kết quả đạt được thì hiện nay vẫn còn những hạn chế mà một số cá nhân, tổ chức kinh doanh cần phải nghiêm túc khắc phục. Cụ thể qua công tác quản lý nhà nước, UBND phường nhận thấy hiện vẫn còn tình trạng sử dụng biển hiệu, bảng quảng cáo không đúng quy định; Đa số tập trung vào các lỗi như: Thể hiện hoàn toàn bằng tiếng nước ngoài, chữ tiếng nước ngoài lớn hơn, đặt phía trên chữ tiếng Việt, biển hiệu bảng quảng cáo có nội dung, kích thước, vị trí ...sai quy định...(Trong thời gian qua, UBND phường đã ban hành Quyết định xử phạt 6 trường hợp và đang tiếp tục kiểm tra xử lý)

Việc chấp hành đúng quy định sẽ không làm hạn chế quyền quảng bá thương hiệu.. mà qua đó sẽ khẳng định được tính chuyên nghiệp, minh bạch, tôn trọng người tiếp nhận thông tin và góp phần xây dựng môi trường kinh doanh văn minh, lành mạnh.

Để tăng cường việc chấp hành pháp luật về quảng cáo và những vấn đề có liên quan, nay UBND phường Nha Trang đề nghị các cá nhân, tổ chức sản xuất, kinh doanh...trên địa bàn nghiêm túc rà soát, thực hiện các nội dung sau:

**1. Về sử dụng tiếng Việt và tiếng nước ngoài**

Trong sản phẩm quảng cáo phải có nội dung thể hiện bằng tiếng Việt, trừ các trường hợp pháp luật cho phép như nhãn hiệu hàng hóa, khẩu hiệu, thương hiệu, tên riêng bằng tiếng nước ngoài hoặc các từ ngữ đã được quốc tế hóa không thể thay thế bằng tiếng Việt; một số ấn phẩm, chương trình được phép sử dụng tiếng nước ngoài theo quy định.

Trường hợp cùng thể hiện tiếng Việt và tiếng nước ngoài trên một sản phẩm quảng cáo thì khổ chữ tiếng nước ngoài không được quá ba phần tư khổ chữ tiếng Việt và phải đặt bên dưới chữ tiếng Việt.

Từ ngữ bằng tiếng Việt trong sản phẩm quảng cáo phải bảo đảm giữ gìn sự trong sáng của tiếng Việt, rõ ràng, dễ hiểu và thể hiện chính xác nội dung cần truyền đạt.

Đối với biển hiệu của cơ sở sản xuất, kinh doanh, tên cơ sở phải thể hiện theo đúng giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh; biển hiệu phải có địa chỉ, điện thoại và việc thể hiện chữ viết phải tuân thủ quy định về tiếng nói, chữ viết trong quảng cáo.

## **2. Về kích thước, vị trí và an toàn của biển hiệu**

Biển hiệu ngang: chiều cao tối đa 02 m, chiều dài không vượt quá chiều ngang mặt tiền nhà.

Biển hiệu dọc: chiều ngang tối đa 01 m, chiều cao tối đa 04 m nhưng không vượt quá chiều cao của tầng nhà nơi đặt biển hiệu.

Biển hiệu không được che chắn không gian thoát hiểm, cứu hỏa; không được lấn ra vỉa hè, lòng đường và không được ảnh hưởng đến giao thông công cộng; việc đặt biển hiệu phải tuân thủ quy định của pháp luật và quy chuẩn kỹ thuật có liên quan.

## **3. Đối với bảng quảng cáo**

Nội dung quảng cáo phải trung thực, chính xác, rõ ràng; không gây hiểu nhầm về tính năng, chất lượng, công dụng, tác dụng của sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ.

Tổ chức, cá nhân có nhu cầu thực hiện quảng cáo trên bảng quảng cáo, băng-rôn phải thực hiện việc gửi hồ sơ thông báo sản phẩm quảng cáo đến cơ quan nhà nước có thẩm quyền về quảng cáo của địa phương trước khi thực hiện, theo quy định của pháp luật.

Không đặt, treo, lắp bảng quảng cáo tại vị trí gây mất an toàn, cản trở giao thông, che chắn lối thoát hiểm hoặc làm ảnh hưởng đến mỹ quan đô thị và quyền, lợi ích hợp pháp của tổ chức, cá nhân khác.

## **4. Chủ động rà soát và khắc phục**

Khẩn trương kiểm tra lại toàn bộ biển hiệu, bảng quảng cáo đang sử dụng tại cơ sở kinh doanh, sản xuất của mình. Trường hợp có nội dung tiếng nước ngoài, kích thước, vị trí hoặc hình thức thể hiện chưa phù hợp thì chủ động điều chỉnh, thay thế, tháo dỡ hoặc khắc phục để bảo đảm đúng quy định pháp luật.

## 5. Việc kiểm tra, xử lý

UBND phường sẽ tiếp tục kiểm tra, cương quyết xử lý những trường hợp vi phạm. Đề nghị các tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh ..nâng cao trách nhiệm chấp hành pháp luật về biển hiệu, bảng quảng cáo. Một biển hiệu đúng quy định, dễ đọc, hài hòa giữa tiếng Việt và tiếng nước ngoài không chỉ giúp doanh nghiệp quảng bá thương hiệu hiệu quả, uy tín mà còn góp phần xây dựng hình ảnh Nha Trang văn minh, hiện đại, thân thiện với người dân và du khách.

**“Kinh doanh đúng pháp luật – quảng bá đúng chuẩn mực – cùng xây dựng Nha Trang văn minh, hiện đại, thân thiện.”**

UBND phường Nha Trang kính đề nghị các tổ chức, cá nhân nghiêm túc thực hiện những nội dung trên.

Trân Trọng Kính Chào ! 

### **Nơi nhận: (VBĐT)**

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Sở VH TT D;
- Thường trực Đảng ủy (báo cáo);
- Chủ tịch, các PCT UBND phường;
- UBMTTQVN và các đoàn thể CT-XH phường;
- Văn phòng HĐND và UBND phường;
- Phòng VH XH, KT HT Đ T, Công an phường;
- Trang Thông tin điện tử phường;
- Lưu VT, VH XH.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Huỳnh Quang Tú**